# MASTERTRIMMER
# MT_ POCKET




## Manual de uso y mantenimiento (ES)
## Instructions for use and maintenance (EN)

## ÍNDICE

1. INDICACIONES GENERALES_____ 3
1.1. OBJETIVO DEL MANUAL_____ 3
1.2. DONDE DEJAR EL MANUAL _____ 3
2. GARANTÍA _____ 13
3. CONTENIDO DE LA CAJA _____ 5
4. INDICACIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD _____ 5
4.1. QUIEN PUEDE UTILIZAR MASTERTRIMMER _____ 6
4.2. REPARACIÓN DE MASTERTRIMMER _____ 6
4.3. COMO PARAR LA MASTERTRIMMER_____ 6
4.4. SEGURIDAD PARA EL OPERARIO _____ 6
5. EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD._____ 7
6. TRANSPORTE. _____ 7
7. CONEXIÓN ELÉCTRICA_____ 8
8. COLOCACIÓN _____ 8
9. FUNCIONAMIENTO _____ 8
10. PUESTA EN MARCHA_____ 8
10.1. MONTAJE DE LA MÁQUINA _____ 8
10.2. MONTAJE DE LA BOLSA _____ 9
10.3. CONTROLES A REALIZAR ANTES DE CONECTAR_____ 9
10.4. CONECTAR LA MÁQUINA_____ 9
10.5. COMO UTILIZAR LA MÁQUINA _____ 9
10.6. RETIRADA DE MATERIA DE LA BOLSA_____12
11. MANTENIMIENTO_____ 10
11.1. REGULAR LA ALTURA DE LAS CUCHILLAS _____ 10
11.2. LIMPIAR CUCHILLA Y REJILLA _____ 10
11.3. AFILAR LAS CUCHILLAS _____ 10
12. CIRQUITO ELÉCTRICO _____ 11
13. ELIMINACIÓN DE RESIDUOS_____ 11
14. RIESGOS RESIDUALES _____ 14
15. DATOS GENERALES _____ 15

# 1. INDICACIONES GENERALES

## 1.1. Objetivo del manual

Este manual de instrucciones hace que el usuario de la máquina se familiarice con:

- La forma de trabajo
- El uso de la máquina
- Las indicaciones de seguridad
- El mantenimiento

## 1.2. Donde dejar el manual

Mantener siempre el manual de instrucciones en la máquina. Las instrucciones tienen que estar siempre a mano.

# 2. Garantía

Las máquinas MasterTrimmer tienen 2 años de garantía sobre todas las piezas defectuosas proporcionadas por el fabricante.

El fabricante no se hace responsable de un mal uso o mal mantenimiento de la máquina.

Para la garantía es indispensable presentar la factura de compra y ponerse en contacto con el fabricante. (info@mastertrimmers.es)

**Símbolos de seguridad**

En este manual se utilizan las siguientes denominaciones i símbolos de aviso de peligro



Peligro: Este símbolo significa que hay un peligro inminente de muerte o de salud para las personas.

La no observación de estas indicaciones puede comportar graves efector nocivos para la salud, pudiendo incluso ocasionar heridas con peligro de muerte.

**PELIGRO**



**ADVERTENCIA**

Advertencia: Este símbolo significa que hay un posible peligro inminente para la salud y la vida de las personas.

La no observación de estas indicaciones puede comportar graves efector nocivos para la salud, pudiendo incluso ocasionar heridas con peligro de muerte.



**VIGILA**

Vigila: Este símbolo indica la existencia de una situación posiblemente peligrosa.

La no observación de estas indicaciones puede comportar graves efector nocivos para la salud, pudiendo incluso ocasionar heridas con peligro de muerte.



**IMPORTANTE**

Importante: Este símbolo da indicaciones importantes para la manipulación adecuada de la máquina

La no observación de estas indicaciones puede comportar graves efector nocivos para la salud, pudiendo incluso ocasionar heridas con peligro de muerte.



**INFORMACION**

Importante: Bajo estas indicaciones se obtienen consejos e informaciones especialmente prácticas

La no observación de estas indicaciones puede comportar graves efector nocivos para la salud, pudiendo incluso ocasionar heridas con peligro de muerte.

## 3. CONTENIDO DE LA CAJA





**1 Bloque MASTERTRIMMER**



**1 bolsa recogedora**



**Tornillos y llave ALLEN**




**1 limpia máquinas MASTERTRIMMER**



**1 esponja metálica + 1 espátula limpiadora**



## 4. INDICACIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD

Las Máquinas MASTERTRIMMER solo pueden ser utilizadas por personas que han leído y entendido sus respectivos manuales de uso y mantenimiento.

Las máquinas MASTERTRIMMER se construyen para una utilización segura de acuerdo al nivel de tecnología. Aun así, si son utilizadas por personal que no haya leído el manual o no se utilizan correctamente se pueden generar distintos riesgos.

## 4.1. Quien puede utilizar MASTERTRIMMER

Las máquinas MASTERTRIMMER solo pueden ser utilizadas por usuarios que han leído y entendido el manual para su funcionamiento. La unidad se tiene que apagar para cualquier funcionamiento fuera de lo normal y que pueda afectar a la instalación; moviéndola, adaptando la falta de espacio, transportándola y mantenimiento incluyendo la limpieza de la máquina. En cualquier caso la máquina se tiene que desconectar y asegurarse de que no se puede poner en marcha.



## 4.2. Reparación de MASTERTRIMMER

Solo un trabajador cualificado o avalado por MASTERTRIMMERS puede desmantelar, reparar e instalar nuevas piezas, en el caso de que la máquina este en periodo de garantía, solo un trabajador de MASTERTRIMMER puede hacer acciones sobre la máquina sin perder la garantía.

## 4.3. Como parar la MASTERTRIMMER

Las máquinas MASTERTRIMMER se apagan bajo cualquier circunstancia siempre que se pulse el interruptor de marcha/paro.

El detector de seguridad de la rejilla desarrolla una función únicamente de seguridad y no se puede utilizar como sistema de paro para la maquina

Antes de realizar cualquier acción de mantenimiento en la máquina hay que desconectar la misma, de la red eléctrica.



## 4.4. Seguridad para el operario

- El material que se introduzca a la rejilla de la máquina solo pueden ser plantas frescas ya sean herbáceas y/o semi-leñosas. De otra manera el movimiento puede causar lesiones.

**UTILIZAR LA MÁQUINA UNICAMENTE CON GUANTES Y GAFAS DE SEGURIDAD Y SIN ROPAS ANCHAS**

- No poner las manos ni objetos por la parte inferior, ( a través de la bolsa)
- No mirar directamente las oberturas de las rejillas mientras la máquina está trabajando, ya que hay fragmentos que pueden salir hacia arriba pueden entrar en los ojos (llevar siempre gafas protectoras).
- Solo utilizar la máquina si está en perfectas condiciones, de otra manera pueden generarse riesgos para los usuarios.
- Los dispositivos de seguridad ( interruptores, rejillas, bastidores…) no pueden ser desmantelados bajo ninguna circunstancia



## 5. EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD.

Están prohibidas las modificaciones en las máquinas MASTERTRIMMER sin la aprobación del fabricante. El fabricante declina cualquier responsabilidad anulando los derechos de garantía para las máquinas que se les hayan hecho modificaciones, NO responsabilizándose de los fallos y accidentes que pueden ser consecuencia.

Durante el periodo de garantía las máquinas MASTERTRIMMER solo podrán ser desmontadas y reparadas por mecánicos del fabricante o de sus representantes.

El operario que utiliza la máquina se tiene que asegurar que el material triturado se retira con regularidad, la manca de retirada comporta una pérdida total de la garantía.



## 6. TRANSPORTE.

La máquina se transporta mediante las cajas que utiliza el fabricante, en la posición que las dispone el fabricante.

Caja 35x27x22cm, Peso: 6Kg



## 7. CONEXIÓN ELÉCTRICA

La conexión eléctrica de la máquina MASTERTRIMMER se tiene que llevar a cabo mediante una fuente de alimentación 220V



## 8. COLOCACIÓN

Las máquinas MASTERTRIMMER solo son adecuadas pasa su uso en interior y bajo ningún circunstancia de deben exponer a humedades o agua. Particularmente el sistema eléctrico tiene que estar siempre seco.

## 9. FUNCIONAMIENTO

Las máquinas MASTERTRIMMER pueden utilizarse con todo tipo de plantas herbáceas y/o semi-leñosas. Todas aquellas materias que no sean de esta naturalidad no pueden ser procesadas.

MASTERTRIMMER distribuye un mecanismo de corte que no puede ser alterado por el consumidor. Si la rejilla se cambia o se limpia, es fundamental cumplir las normas de seguridad relacionadas. Punto 4

## 10. PUESTA EN MARCHA

### 10.1. **Montaje de la máquina**

- Unir la maquina al soporte de trabajo mediante el enganche.
- Colocar la bolsa de residuos.

## 10.2. Montaje de la bolsa



**1 Coger la bolsa**



**2 Unir la bolsa con la maquina mediante el velcro.**

## 10.3. Controles a realizar antes de conectar

- Asegurarse que la tapa superior está bien cerrada y collada.

## 10.4. Conectar la máquina

- Conectar la máquina a una fuente de energía (220v)
- Pulsar el interruptor “ON”.

## 10.5. Como utilizar la máquina.

1. Colocar los guantes de seguridad y poner la maquina en marcha con el interruptor.
2. Coger una rama frescamente cosechada y hacer movimientos por encima de la rejilla de “zig-zag” arriba y abajo y por todos los lados de la rama.
3. Una vez el corte de las flores es el deseado, retirar la rama.
4. Repetir el proceso.

## 10.6. Retirada de materia de la bolsa

- Pulsar el interruptor “OFF” de color rojo
- Desconectar la máquina de a fuente de energía
- Esperar 20 segundos
- Retirar la bolsa con los desecho

- La bolsa puede limpiarse fácilmente en la lavadora y empapándola con líquido limpia máquinas MASTERTRIMMER y frotando.

## 11. MANTENIMIENTO

### 11.1. Regular la altura de las cuchillas



**1 Aflojar el tornillo bloqueador del eje**



**2 Aflojar el tornillo central del eje**



**3 Ajustar las cuchillas a la altura deseada**



**4 Bajar la rejilla y comprobar que las cuchillas están a la distancia deseada (importante dejar 2mm Seguridad entre rejilla y cuchillas.)**



**1 volver a apretar el tornillo bloqueador del eje**



**2 Apretar el tornillo central del eje**

### 11.2. Limpiar cuchilla y rejilla

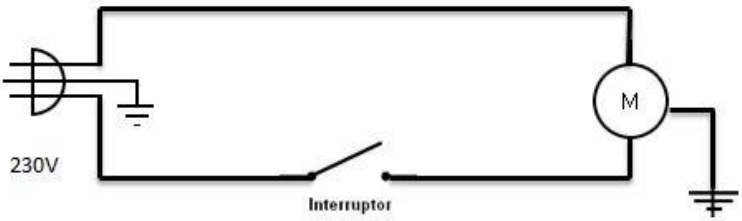
- Es necesario limpiar frecuentemente las cuchillas y la rejilla con limpia-máquinas MASTERTRIMMER
- Desconectar la máquina de la fuente de energía y esperar 20 segundos
- Abrir la tapa superior i limpiar las cuchillas.
- Cerrar la tapa superior.

### 11.3. Afilar las cuchillas

- Es necesario afilar las cuchillas cuando se nota que no hace un corte fino.

- Desconectar la máquina de la fuente de energía y esperar 20segundos
- Abrir la tapa superior.
- Sacar las cuchillas
- Afilar cuchillas
- Volver a poner las cuchillas a su posición original
- Cerrar tapa superior

## 12. CIRCUITO ELÉCTRICO






## 13. Eliminación de residuos

- La eliminación de residuos se tendrá que hacer de acuerdo a las correspondientes normativas nacionales

## 14. Riesgos residuales

Uso indebido de la máquina

| Motivo | Peligro | Riesgo restante | Medidas |
|---|---|---|---|
| **Mirar a la máquina** | Peligro de elementos expulsados | Posibles heridas en cara y ojos | Ver manual de instrucciones 3.4 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Trituración de materiales explosivos** | peligro por fuego y explosión | heridas eventuales con peligro de quemaduras | solo utilizar el material con la finalidad prevista |
| **trabajos de mantenimiento** | la cuchilla puede atrapar las manos | peligro eventual de graves lesiones o amputación de miembros | desconectar la máquina de la línea eléctrica |
| **introducir los dedos por la rejilla** | la cuchilla puede atrapar la ropa o los dedos | peligro eventual de graves lesiones o amputación de miembros | Ver manual de instrucciones 3.4 |
| **desmontar los dispositivos de seguridad o las chapas protectoras** | las piezas móviles pueden atrapar la ropa o los miembros causando heridas o amputaciones | peligro eventual de graves lesiones o amputación de miembros | Está prohibido desmontar los elementos protectores |

# 15. DATOS GENERALES

15.1. **Datos de la máquina**

| | |
|---|---|
| Modelo / Model | MT Pocket |
| Potencia / Power | 90W |
| Número fabricación / Serial Number | 1400-1600 |
| Año fabricación / Year | 2018 |
| País origen / Made in | España |

15.2. **Dirección del fabricante**

| | |
|---|---|
| Nombre de la empresa / Company Name | Master Products Inoxidable SL |
| Calle / Street | Avda. Mare de deu del Mont, 1 |
| Población / Town | Cornella de Terri |
| Teléfono / Tel Number | (+34) 972-299-355 |
| Email | info@masterproducts.es |
| Sitio Web / Website | http://masterproducts.es/ |

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE**

**La empresa:**

**Master products inoxidable SL**
Pol.ind.Xetmar
E17844 Cornella de terri (Girona)
Telef./Fax: (+34) 972-299-355
E-mail: info@mastertrimmers.es
CIF: B55310817

**Declara bajo su única responsabilidad que la maquina:** MASTERTRIMMER MT_Pocket **con Nº de serie:** 1200-1270 **y Año de fabricación:** 2017 **se encuentra en conformidad con la Directiva de Máquinas 2006/42/CE**

Normas armonizadas:

- UNE-EN ISO 12100 Seguridad en las máquinas, Principios generales para el diseño
- UNE-EN ISO 13875 Seguridad en las máquinas Distancias de seguridad para impedir que se alcancen zonas peligrosas

**Firmantes;**

**Cornellà de Terri 21 de 03 del 2018**